

AE
31 July 1951
VIII/868

RUMANIAAGRICULTURERESISTANCE

Im Bezirk CLUJ wurden in der Nacht vom 18. auf den 19. Juli 1951 in fast allen Gemeinden, die von der kommunistischen Propagandazentrale angebrachten "Roten Ecken" und "Wandzeitungen", in welchen den Kollektivbauern die sowjetischen Arbeitsmethoden angepriesen wurden, durch antikommunistische Flugblätter ersetzt, deren Inhalt die Einstellung der rumänischen Bauernschaft zu den sowjetischen Arbeitsmethoden kennzeichnet. Die Flugblätter, die mit "Freie rumänische Bauernschaft" unterzeichnet sind, haben folgenden Wortlaut:

" Rumänische Bauern ! Die Lügenpropaganda der sowjetischen Eindringlinge und ihrer rumänischen Trabanten setzt alles daran, um uns die angeblich besseren Arbeitsmethoden der Sowjets aufzuswingen. Wir weisen dieser Vergewaltigung mit Entzückung zurück. Wir verweigern die Einführung solcher Arbeitsmethoden und fordern die Auflösung der uns aufgezwungenen Kollektivwirtschaften. Wir wollen nicht mehr weiter untätig und machtlos zusehen, wie unsere von den Ahnen ererbten und im Schweiße unseres Angesichtes hart erarbeiteten Felder und Fluren ausgebeutet und vernachlässigt werden. So lange wir als freie Bauern unsere Felder bestellen konnten, hatten wir genügend zu essen; seit wir aber gezwungen wurden, unsere Felder in Kollektiven zu bearbeiten und seitdem uns die berühmten sowjetischen Arbeitsmethoden eines STACHANOW aufgeschwungen worden sind, haben wir kein Brot mehr. Das wenige Brot, das wir uns ab und zu auf Karten kaufen können, ist schlecht gebacken. Wir wollen für unsere Mühe und Arbeit einen gerechten Lohn. Die Getreidelieferungen an die sowjetischen Ausbeuter sind so groß, daß unsere diesjährige Ernte bei weitem nicht reicht, die Forderungen der Russen zu befriedigen. Die versprochene Hilfe aus der Sowjetunion besteht lediglich in einer Unzahl frisch gebackener Kommissare und Agenten, welche die totale Ausplünderung unseres Vaterlandes und die restlose Ausbeutung seiner Bewohner in die Tat umsetzen.

" Rumänische Bauern ! Helft uns in unseren Kämpfen gegen die Unterdrückung der Bauernschaft, helft uns die plündernden Horden des Verbrechers STALIN aus unserem Vaterlande zu vertreiben, helft uns den Sturz der rumänischen Verbrecherregierung herbeiführen, indem ihr die Erntearbeiten sabotiert und die Bewegung der "Freien rumänischen Bauernschaft" unterstützt.

ITEM No. 3559

AH
31 July 1951
VIII/868

RUMANIA
(cont'd)

DATE OF OBSERVATION: 18/19 July 1951

EVAL. COMMENT: Source : usually reliable
Information : very probable true

Source was asked to procure, if possible, an original of the quoted pamphlet.